



Asignatura: Didáctica Especial II

Cátedra: **Única**

Docente responsable: Mgtr. Irina del Valle Barrea

Sección: Inglés

Carrera/s: Profesorado de Lengua Inglesa

Curso: 5º año

Régimen de cursado: Anual

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades: especificadas en el plan de estudios vigente.

1. Fundamentación

Como parte del programa de estudios del Profesorado de Lengua Inglesa, esta asignatura tiene como finalidad la formación de docentes para el ámbito de la educación primaria, para el área de Inglés con Fines Específicos (IFE) así como para el dictado del cursos de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes que utilizan el idioma inglés como lengua puente. En esta materia se profundiza la formación del docente-alumno integrando todos aquellos contenidos –lingüísticos y culturales- y las competencias pedagógico-didácticas que ha adquirido durante su formación a lo largo de la carrera.

2. Objetivos:

Generales

A lo largo del curso el alumno deberá

1. Integrar las diversas habilidades lingüísticas y estructuras conceptuales para favorecer la adquisición de aprendizajes significativos relacionados con la enseñanza de la lengua extranjera en variados ámbitos.
2. Profundizar la competencia en el idioma inglés a través de la exploración y utilización apropiada de variados géneros textuales tanto orales (la presentación académica y la participación en seminarios y conversatorios), como escritos (el artículo de investigación, las respuestas a preguntas en evaluaciones escritas utilizando contenidos teóricos para la fundamentación). Además, la formulación de preguntas a diferentes niveles de pensamiento se considera una habilidad fundamental para el docente de inglés en diversos ámbitos.
3. Desarrollar el pensamiento reflexivo y crítico para el análisis y / o evaluación de:
 - a) macro aspectos pedagógicos (programas de estudio, lineamientos curriculares, etc.)
 - b) micro aspectos pedagógicos (textos, materiales, etc.)
4. Desarrollar la capacidad para trabajar en equipo como condición necesaria para una mejor actividad profesional.
5. Asumir la necesidad del desarrollo profesional continuo mediante la reflexión crítica sobre la propia práctica.

Específicos

A lo largo del curso el alumno deberá

1. Analizar desarrollos curriculares con el fin de evaluar, adaptar y diseñar programas de lengua extranjera.
2. Analizar casos de diseño de cursos de IFE, así como materiales para la implementación de tales cursos.
3. Planificar un estudio de análisis de necesidades para el posterior diseño de un curso de IFE.
4. Analizar y /o diseñar materiales para la enseñanza del inglés a niños.
5. Planificar clases para la enseñanza del inglés a niños.
6. Analizar materiales para el dictado de cursos de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes.
7. Desarrollar actividades para contextos variados utilizando diversas tecnologías educativas.

3. Contenidos

A. The ESL Curriculum

1. Curriculum and syllabus.
2. Paradigms of syllabus design. Components of a syllabus. Different syllabus types within each paradigm (analytic /synthetic)

B. Teaching Children

1. The development of children's thinking and understanding. The child as a language learner. Learning and development: Piaget's theory of child development. Vygotsky's theory of development. The information processing approach to child development. Children's emotional development
2. The special challenges of TEYL. Effective classroom management in the YLS context. Developing the language skills in TEYL. Twenty-first Century skills in TEYL
3. Teaching EYL through tasks and projects; pedagogical value and selection criteria for using games, rhymes, chants and songs. The value of storytelling in this context: criteria for choosing and using stories. Planning a lesson based on storytelling.
4. Materials selection and development for TEYL
5. Assessment. Principles of assessment. Different types of assessment: traditional tests, portfolio assessment, self-assessment. Criteria for marking, keeping records and reporting.
6. The teacher of young learners.

C. English for Specific Purposes

1. Definition and classification of ESP. Origin and development of ESP. The roles of the ESP practitioner.
2. Needs analysis. Definition of “needs”. Sources and instruments for carrying out Needs Assessment.
3. ESP Syllabus and course design.
4. EAP courses. Reading-only courses in Latin America. The Brazilian ESP Project and other projects in Argentina and Latin America. Research into reading comprehension and its pedagogical implications. The TAVI vs the TALO approach to text selection and the teaching of reading comprehension in ESP.
5. EOP courses. EBP courses. Teaching EIL /ELF. Purposeful use of technology for the teaching of EBP.
6. The role of materials. Materials analysis and evaluation. Principles of good materials. Authentic materials. Materials simplification versus *elaboration*. Technology-enhanced materials.
7. ESP and assessment.

D. Teacher Education

1. The acquisition of professional expertise: the role of reflection in the process of learning how to teach. Teaching as thinking.
2. The reflective practitioner and teacher autonomy.

E. Intercomprehension

1. Definition and development of this approach to the teaching of foreign languages. Psycholinguistic bases of the approach.
2. The concepts of partial competences and receptive multilingualism
3. Materials for the development of intercomprehension of Germanic languages for Spanish-speaking students with a knowledge of English.

4. Metodología de Trabajo

Actividades del Profesor

Implementación de tareas pedagógicas que involucren la comprensión, el análisis y la aplicación de contenidos teóricos centrales del programa.

Selección de material bibliográfico y confección de guías de lectura /análisis.

Diseño de tareas en el aula virtual de la asignatura (principalmente tareas colaborativas, como foros de discusión y tareas de lectura y análisis de materiales)

Actividades del Alumno

Lectura de contenidos teóricos y participación en seminarios grupales dentro de la metodología conocida como Círculos Socráticos ¹.

¹ Montini , M.V & Ojeda , H.G.(2021). Sòcrates en el Aula . Còmo renovar las pràcticas pedagògicas con Círculos Socràticos. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Escuelas Pías de Argentina.

Presentaciones individuales y grupales sobre contenidos temáticos de unidades del programa. La preparación y realización de presentaciones orales se considera un conocimiento procedimental de vital importancia para el futuro profesor, que se desarrolla durante el cursado de esta materia y de Observación y Práctica de la Enseñanza II.

Análisis de casos que presenten incidentes en el aula, para que a través de la reflexión y la discusión los futuros docentes puedan ampliar su repertorio de estrategias de enseñanza.

Participación en actividades en entornos virtuales, tanto sincrónicas, como asincrónicas (foros, wikis, muros y otras tareas colaborativas).

Trabajos en pares o en grupo para la presentación de análisis de casos, diseño de cursos, análisis y diseño de materiales.

5. Modalidad de Evaluación

Conforme a la reglamentación vigente.

Alumno Promocional:

Los alumnos promocionales deberán asistir al 80% de las clases como mínimo y deberán aprobar: 2 (dos) exámenes parciales escritos y 4 (cuatro) trabajos prácticos orales y/o escritos. Tanto para los exámenes parciales como para los trabajos prácticos se prevé una instancia de recuperación que podrá ser oral y/o escrita.

Parciales: se accederá a la instancia de recuperación por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general.

Trabajos Prácticos: se accederá a la instancia de recuperación por ausencia, aplazo o para elevar el promedio.

Nota: el promedio de promoción (mínimo 7) se obtendrá de la suma de las notas de los dos parciales y el promedio de las notas obtenidas en los trabajos prácticos, y de dividir ese número por tres.

Alumno Regular:

La evaluación se efectuará por medio de 2 (dos) parciales escritos. Para acceder a la condición de regular los alumnos deberán aprobar ambos. Habrá un parcial de recuperación escrito único al finalizar el año lectivo.

El examen final será oral.

Alumno Libre:

La evaluación se efectuará por medio de un examen final oral. Para acceder a dicho examen el alumno libre deberá presentar a la cátedra un trabajo escrito de entre 2500- 3500 palabras sobre el tema consignado en este programa para el año en curso, 15 días hábiles antes de la fecha de examen. Dicho trabajo deberá ser aprobado.

Escoja **una** de las siguientes opciones para desarrollar el trabajo descrito a continuación:

ESP

Course design proposal

Imagine and describe an ESP context you could conceivably face in the future (or describe an ESP teaching situation that you know) and for which there exists the need to conduct a NA. and for which there is currently NO COURSE being taught.

Decide on the sources and tools you will employ for the needs assessment study and justify every choice with appropriate reference to theory.

Write a PAPER in which you describe the course that you are likely to design on the basis of the results of the NA carried out. The paper should summarise the NA study and describe the course that will be designed. Make sure you consider the following and justify every decision with relevant theory:

- a) The parameters of course design that apply to the context. Make sure you make a special reference to assessment .
- b) The syllabus you will design (justification will need to make reference to theory you read in June)
- c) The materials you will employ
- d) The methodology that will be employed to teach the course

The PAPER will be between 3500 – 4000 words long, not including the references list, which must follow APA style (see: <http://www.citationmachine.net/apa>) or the Appendix, in which you are expected to share the NA instruments designed or adapted for your study, some samples of the materials you will employ and a unit of the syllabus, to illustrate your choices in these respects.

TEYL

Context: a private primary school, 20 nine-year-old students in third grade who have had English classes since kindergarten, three hours per week.

Task:

- a) Choose a story that suits the context (learners' cognitive development and level of English). Design a series of lessons based on the story, which can serve as the context for presentation and practice of varied content issues from the course syllabus.
- b) Write a paper in which you describe the classes based on the story chosen and the justification (found in theories of cognitive / language development) for the decisions made when planning those sessions. Include the class plans in an Appendix.

The 3500- 4000 word paper should be organized following the features of the genre. References should be formatted following APA guidelines.

6. Cronograma de Actividades

- abril – mayo- junio- ½ julio ☺ Syllabus &

Primer parcial

Receso de invierno – Exámenes finales

- agosto – septiembre - octubre ☹️
ESP / Intercomprehension

Segundo parcial – Parcial recuperatorio

- noviembre – diciembre ☹️Exámenes finales

El primer parcial se administrará durante el primer cuatrimestre en el mes de junio.
El segundo parcial se administrará durante el segundo cuatrimestre en el mes de octubre.

7. Criterios de Evaluación

- a) Uso de la lengua y del metalenguaje propio de cada tema de la asignatura,
- b) capacidad de síntesis,
- c) logro de la tarea asignada,
- d) aplicación de la teoría y capacidad para relacionarla adecuadamente con los aspectos prácticos de cada tarea.
- e) cumplimiento de las convenciones para los diversos géneros (informe / trabajo de investigación) que se escriban.
- f) Para las presentaciones orales: claridad de la presentación, estructuración adecuada de los contenidos, correcto uso de marcadores del discurso oral, apropiado manejo del lenguaje corporal, capacidad para mantener contacto visual con la audiencia, buena proyección de la voz, correcta utilización del soporte visual diseñado para la presentación, calidad del diseño del soporte visual.

8. Bibliografía

Unidad A

Obligatoria:

Long, M & Crookes, G., 1993. *Three Approaches to Task-based syllabus design*. TESOL Quarterly, Vol 26, number 1, Spring 1992.

Nunan, D.,1988. *Syllabus Design*. OUP

Robinson, P., 2009. *Syllabus Design*, In Long, M. / Doughty, C.J. (Eds.) *The Handbook of Language Teaching*. Blackwell

Recomendada:

Breen, M. & Littlejohn, A., (Eds) 2000. *Classroom Decision making. Negotiation and process syllabuses in practice*. CUP

Ellis, R., 2003. *Task based language learning and teaching*. Oxford: OUP

Ellis, R. & Shintani, N., 2014. *Exploring language pedagogy through second language acquisition research*. London, UK: Routledge.

White, R.V., 1988. *The ELT Curriculum*. Blackwell Publishers Ltd.

Unidad B.

Obligatoria:

Ellis, G. & Brewster, J., 2014. *Tell it again!. The Storytelling Handbook for Primary English Language Teachers*. British Council

Kang Shin, J. & Crandall, J., 2014. *Teaching Young Learners English*. Heinle-Cengage Learning

Pinter, A., 2011. *Children learning Second Languages*. Palgrave Macmillan.

Recomendada:

Berk, L., 2005. *Child Development*. Boston: Allyn and Bacon.

Brumfit, C., J. Moon and R. Tongue (eds.); 1992. *Teaching English to Children: from Practice to Principle*. Collins.

Cameron, L; 2001. *Teaching languages to Young Learners*. CUP.

Garton, S. & Copland, F. (Eds), 2019. *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. Routledge.

Ioannou-Georgiou, S. and Pavlou, P., 2003. *Assessing Young Learners*. OUP.

Kang Shin, J., 2019. Webinar on *Strategies for developing primary learners' visual literacy skills*. Recuperado desde: <https://www.youtube.com/watch?v=CP4mlgslgqs>

Lewis, G., 1999. *Games for Children*. OUP.

Moon, J., 1999. *Children Learning English*. Heinemann.

Monte ,N. & Carbonell, N. (2018) *Games Galore! IDL- imprenta de Libros*. ISBN: 9789874289179

Read,C., 2007. *500 Activities for the Primary Classroom*. Macmillan

Richards, J.C & Renandya, W.A. (Eds.) 2002. *Methodology in Language teaching. An Anthology of Current Practice*. CUP

Slattery, M. & Willis,J. 2001. *English for Primary Teachers*. OUP.

Sowel, J. 2017 . *Good instruction-giving in the second language classroom*. English Teaching Forum.

Unidad C.

Obligatoria:

Dudley-Evans, T. & St. John, M.J., 1998. *Developments in English for Specific Purposes*. CUP.
Woodrow, L. (2018). *Introducing course design in English for Specific Purposes*. Routledge.

Recomendada:

- Anthony, L. ,2018. *Introducing English for Specific Purposes*. London; New York: Routledge.
- Basturkmen, A., 2010. *Developing courses in English for specific purposes*. Hampshire: Palgrave-Macmillan.
- Belcher, D., 2009. *English for Specific Purposes in Theory and Practice*. Michigan ELT.
- Donna, S., 2000. *Teach Business English*. CUP.
- Douglas, D., 2013. *ESP and Assessment*, in Paltridge and Starfield (Eds) *The Handbook of English for Specific Purposes*, Wiley Blackwell.
- Ellis, M. & Johnson, C., 1994. *Teaching Business English*. OUP.
- Frendo, E., 2005. *How to Teach Business English*. England: Pearson Education Ltd.
- Grabe, W., 2009. *Reading in a Second Language. Moving from Theory to Practice*. CUP.
- Grabe, W. & Stoller, F.L., 2002. *Teaching and Researching Reading*. Great Britain: Pearson Education Limited.
- Grabe, W. 2014. Key issues in L2 reading development. In *Proceedings of the 4th CELC Symposium for English Language Teachers-Selected Papers* (pp. 8-18). <https://www.nus.edu.sg/celc/celc-symposium-proceedings/4th-celc-symposium-proceedings/>
- Hewings, M. & Nickerson, C. (Eds.), 2000. *Business English: Research into Practice*. Longman
- Hutchinson, T. & Waters, A., 1987. *English for Specific Purposes*. CUP.
- Hyland, K., 2006. [English for specific purposes: some influences and impacts](#). En Cummins, A. y Davison, C. (Eds). *The International Handbook of English language education*, 1 (pp. 379-390). Norwell: Springer.
- Hyland, K., 2009. *Specific purposes programmes*. En Long, M. H. y Doughty, (Eds.) *Handbook of Language Teaching* (pp. 201-217). Oxford: Blackwell.
- Hyland, K. & Hamp-Lyons, L., 2002. *EAP: issues and directions*. *Journal of English for Academic Purposes*, 1 (1), 1-12. Recuperado desde http://www2.caes.hku.hk/kenhyland/files/2012/08/EAP_issues-and-directions.pdf
- Jordan, R.R., 1997 *English for Academic Purposes*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Lauría , P. 2006. A collaborative project in ESP materials development. *FOLIO Journal of the Materials Development Association MATSDA*) Vol. 11.1
- Long, M. (Ed.), 2005. *Second language needs analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Long, M. & Doughty, C. (Eds.) 2009. *The Handbook of Language Teaching*. UK: Wiley-Blackwell.
- McDonough, J. & Shaw, C.,2003. *Materials and Methods in ELT. A Teacher's Guide*. UK : Blackwell Publishing Ltd.
- McGrath, I., 2002. *Materials Evaluation and Design for Language Teaching*. Edimburgh: Edimburgh University Press Ltd.
- Mischán, F. & Timmis, I., 2015. *Materials Development for TESOL*. Edinburgh

1. Fundamentación

2. Objetivos:

Generales

University Press, EBSCO publishing: E book Collection (EBSCOhost)

Murphey, T., 1991. *Teaching One to One*. Longman.

Norton, J & Buchanan, H (Eds). (2022) *The Routledge Handbook of Materials Development for Language Teaching*. Routledge . Taylor & Francis Group . London and New York.

Paltridge, B. & Starfield, S. (Eds) 2013. *The handbook of English for Specific Purposes*. Oxford UK: Wiley Blackwell

Tomlinson, B. (Ed.) 2003. *Developing Materials for Language Teaching*. London: Continuum Press.

Upton, T. , 2010 *LSP at 50: Looking back, looking forward*. Ibérica vol. 23, 9-28.

Zhang, Y. & Cole, C., 2018. *Maritime English as a code-tailored ESP: Genre-based curriculum development as a way out*. Ibérica 35: 145-170 ISSN: 1139-7241 / e-ISSN: 2340-2784

Unidad D.

Obligatoria:

Zeichner, K.M & Liston, D.P., 2013 *Reflective Teaching: An Introduction*. 2nd Ed. Routledge.

Recomendada:

Schön, D.A., 1987. *Educating the Reflective Practitioner*. USA: Josey Bass Publishers.

Wallace, M., 1991. *Training Foreign Language Teachers*. CUP.

Unidad E.

Obligatoria:

Doyé, P., 2005. *Guide for the development of language education policies in Europe: from linguistic diversity to plurilingual education*.

<https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Doye%20EN.pdf>

Lauría, P. Wilke, V. , Trovarelli, S. , Van Muylem M. y Merzig, B., 2013. Los procesos psicolingüísticos involucrados en la intercomprensión. *Revista Lenguaje y Textos*, Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València, España. Número 37, mayo 2013 ISSN: 1133-4770. http://www.sedll.org/es/lenguaje-y-textos/consulta?field_journal_issue_value=37&year%5Bvalue%5D%5Byear%5D=2013&keys=

Recomendada:

Doyé, P., 2005. *Towards a methodology for the promotion of intercomprehension*. En *Building Bridges: European Awareness and Intercomprehension 2005*. A. Martins (Ed.) Centro regional das Beiras. Universidade Católica Portuguesa. (pp 23-35)

Grzega, J., 2005. The Role of English in Learning and Teaching European Intercomprehension Skills. *Journal for EuroLinguistiX* 2: 1-18.

Lauría, P., Merzig, B, Trovarelli, S. van Muylem , M y Wilke, V., 2016) *INTERGER. Manual de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes*. Editorial Brujas: Cordoba, Argentina. ISBN 978-987-591-649-4

Lauría, P., 2013. Designing Materials for the development of Intercomprehension in Germanic Languages. *Revista FOLIO* (de la asociación MATSDA para el desarrollo de Materiales Pedagógicos) Londres, Inglaterra; Vol.15.2, pp.18-23. ISSN1357406X.

Lauría de Gentile, P., & Trovarelli, S. (2024). El diseño de un entorno virtual para el desarrollo de la intercomprensión en lenguas germánicas. *Revista Estudios De Lenguas - RELEN*, 6, 66–87. <https://portalderevistas.unsa.edu.ar/index.php/Relen/article/view/4514>

MAREP. *Marco de Referencia para los Enfoques Plurales de las Lenguas y de las Culturas*. Versión 3 2008. European Centre for Modern Languages. https://carap.ecml.at/Portals/11/documents/CARAP_version3_ES_%2015072010.pdf

Ten Thije, J.D & Zeevaert, L. (Eds), 2007. *Receptive Multilingualism*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins Publishing Company.



Prof. Mgtr Irina Barrea



Universidad Nacional de Córdoba
2024

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número:

Referencia: Programa *Didáctica Especial II* - Sección *Inglès* – CL 2025-2026.

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 11 pagina/s.